

Na'-'aa-le' Video Project:

Supplemental Worksheet



Shla' Nashlh-de

(I Am Washing My Hands)

Study: Target Words

la'	hand(s)
shla'	my hand(s)
nn-la'	your hand(s)
lh-nal-de	soap
tr'ee-ghii-li	running water
'vshlh-li	I turn on a faucet/hose/running water
'vshlh-chut	I am grabbing
nashlh-de	I am washing (with water)
nashlh-se	I am drying
nanlh-de	You are washing
hat-dvn	then
see	first



Watch

Watch Carson demonstrate the words and actions from the video. Notice how he puts words together.

Listen to our Elders

Listen to the sound clips of Ida and Lucy saying these words. Which sounds do you want to practice?



Practice

Practice saying these words every time you wash your hands or turn on the tap. How many times each day can you practice these phrases? Who else can you teach to say these words with you? What words would you like to add to your routine later?

Translation:

Watch the video; follow along as Carson says each phrase.

1. Shii-du' shla' nashlh-de *I wash my hands.*
2. See, dii lhnal-de 'vshlh-chut *First, the soap I grab.*
3. Hat-dvn, tr'ee-ghii-llii 'vshlh-li *Then, I turn on the water.*
4. Shla' nashlh-de *I wash my hands.*
5. Shla' nashlh-de *I wash my hands.*
6. Shla' nashlh-de *I wash my hands.*
7. Hat-dvn, shla' nashlh-se *Then, I dry my hands.*
8. Shla' nashlh-se *I dry my hands.*

Now watch the video again, try to fill in the blanks while Carson is speaking. If you have to, fold the paper in half so you can't see the translation above.

1. Shla' nashlh-de
2. See, _____ 'vshlh-chut
3. Hat-dvn, tr'ee-ghii-llii 'vshlh-li
4. Hat-dvn, _____ nashlh-de
5. Shla' nashlh-de
6. Shla' _____
7. Hat-dvn, _____ nashlh-se
8. Shla' _____

Daily Language Log

You can use this log to keep track of what activities you do in the language. Can you increase each day?

Dee-dvn-la (When?/Date)	Dee-la silh-sri? (What did you do? For how long? With who?)	Dee-la naa-srii-t'a? (What do you think?/Notes)

Things to Learn

What do you want to learn after washing your hands?

Where can you find this vocabulary?
